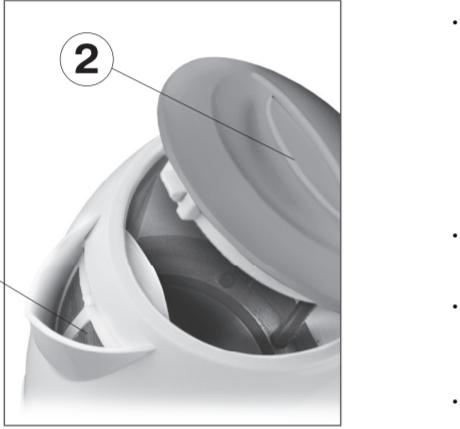




5



MAXWELL

6

MAXWELL

7

MAXWELL

8

MAXWELL

9

2

3

1

РУССКИЙ

ЧАЙНИК

Описание прибора

- Крышка
- Клавиша открытия крышки
- Ручка
- Шкала уровня воды
- Клавиша включения/выключения
- Подставка
- Корпус
- Сетевой шнур
- Фильтр

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием электрического чайника внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

• Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.

• Сетевой шнур снабжен «европойкой»;

• Включите прибор в розетку, имеющую надежный контакт заземления.

• Не используйте чайник ванных комнатах.

• Не пользуйтесь им из близи бассейнов или других емкостей, наполненных водой.

• Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.

• Не открывайте крышку во время кипячения воды.

• Следите, чтобы уровень воды в чайнике не был ниже минимальной отметки и выше максимальной отметки. При превышении уровня воды максимальной отметки чайник отключится.

• Когда вода закипит, чайник автоматически отключится.

• Вода в чайнике остается горячей достаточно долго времени. Храните прибор в местах, недоступных для детей.

• Не разрешайте детям использовать чайник в качестве игрушки.

• Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, если только лицом, отвечающим за их безопасность, им не даются соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании и рисками и тех опасностями, которые могут возникнуть при его неправильном пользовании.

• Будьте особенно внимательны, если прибор попадает в руки или ладони с ограниченными возможностями.

• Перед тем как убрать прибор на длительное хранение или перед чисткой, отключите его от сети, слейте воду и дайте ей стечь.

• Не разрешайте детям использовать чайник в качестве игрушки.

• После отключения чайника подождите 15-30 секунд, после чего вы можете снова включить его для кипячения воды.

Чистка фильтра

При первичном использовании фильтра (9) отключите чайник, снимите его с подставки (6), слейте из него воду и дайте ему остеть.

• Откройте крышку (1), потяните за клавишу открытия крышки (2) по направлению к ручке (3).

• Возьмитесь за верхнюю часть фильтра (9) и потяните на себя.

• Рекомендуется промывать фильтр под струей воды, слегка почистив его щеткой.

• Установите фильтр (9) на место.

Чистка и уход

• Перед чисткой отключите прибор от сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.

• Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.

• Не погружайте чайник в воду или открытое пламя.

• Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить другие жидкости.

• Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.

Удаление накипи

• Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и более быстрому выходу из строя.

• Для удаления накипи наполните чайник до максимального уровня водой с разведенным в нем столовым уксусом в пропорции 2:1.

• Доведите жидкость до кипения и оставьте ее на ночь. Утром слейте жидкость, наполните чайник водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.

• Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрических чайников.

Комплект поставки:

- Чайник с фильтром - 1шт.
- Подставка - 1шт.
- Инструкция - 1шт.

Технические характеристики

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц

Максимальная мощность: 2000-2400 Вт

Максимальный объем воды: 1,7 л

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским ироссийским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД

РЕСПУБЛИКА КИРГИЗСТАН

Адрес: Кыргызстан, г. Бишкек, ул. Абдрахманова, 4, Академия наук, 2413, Никосия

Перед первым использованием

• Выньте чайник из упаковки.

• Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.

Before using the unit for the first time

• Unpack the unit.

• Make sure that your home electricity supply corresponds to the voltage specified on the housing of the unit.

• Insert the power plug into the socket.

• To fill the kettle with water take it off the support (6), open the lid (1) by pulling the

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/ECC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

CE

This product conforms to the Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

DEUTSCH

ENGLISH

KETTLE

Description of the device

- Lid
- Lid opening button
- Handle
- Water level scale
- On/Off button
- Support
- Body
- Power cord
- Filter

WICHTIGE SICHERHEITSMASCHNAMEN

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Wasserkochers die Betriebsanleitung aufmerksam durch.

• Vergewissern Sie sich, ob die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.

• Das Netzkabel ist mit einem „Eurostecker“ ausgestattet; schließen Sie diesen in die Steckdose an.

• Der Ketteneinsatz ist mit einem „Eurostecker“ ausgestattet; schließen Sie diesen in die Steckdose an.

• Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher im Bad zu benutzen.

• Um den Wasserkocher mit Wasser zu füllen, nehmen Sie ihn vom Standfuß (6) ab, öffnen Sie den Deckel (1), indem Sie die Taste der Deckelöffnung (2) in die Richtung des Griffes (3) ziehen und ziehen Sie das Wasser ein, achten Sie dabei auf den Wassersstandsanzeiger.

• Schalten Sie auf dem Ketteneinsatz die Tasten (5) auf die „I“ Position; die Leuchte wird automatisch einschalten.

• Wenn der Wasserkocher beginnt zu kochen, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.

• Berühren Sie nie die heißen Teile des Wasserkochers, halten Sie ihn nur am Handgriff.

• Stellen Sie den Wasserkocher auf dem Standfuß (6) wieder auf.

• Offnen Sie den Deckel während des Wasserkochens.

• Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie die Taste der Ein-Aus-Schalttaste (5) in die Position „I“ stellen, es wird dabei die entsprechende Tastenbeleuchtung aufleuchten.

• Nachdem das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.

• Sie können den Wasserkocher selbst ausschalten, indem Sie die Taste (5) in die Richtung von unten nach oben rücken und den Wasserkocher wieder auf den Standfuß abnehmen.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.

• Dieses Gerät ist für Kinder und behinderte Personen nicht nutzbar werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch den Person, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät nach seinem Gebrauch in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufzuhalten.

• Bevor Sie das Gerät zur längeren Aufbewahrung wegpacken, schalten Sie es vom Stromnetz ab, gießen Sie das Wasser aus und kühlten Sie es ab.

• Vergewissern Sie sich vor der Einschaltung des Geräts, ob der Wasserkocher auf dem Standfuß steht.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät nach seinem Gebrauch in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufzuhalten.

• Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher nicht über dem Standfuß steht.

• Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie die Taste der Ein-Aus-Schalttaste (5) in die Position „I“ stellen, es wird dabei die entsprechende Tastenbeleuchtung aufleuchten.

• Nachdem das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.

• Sie können den Wasserkocher selbst ausschalten, indem Sie die Taste (5) in die Richtung von unten nach oben rücken und den Wasserkocher wieder auf den Standfuß abnehmen.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.

• Dieses Gerät ist für Kinder und behinderte Personen nicht nutzbar werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch den Person, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät nach seinem Gebrauch in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufzuhalten.

• Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher nicht über dem Standfuß steht.

• Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie die Taste der Ein-Aus-Schalttaste (5) in die Position „I“ stellen, es wird dabei die entsprechende Tastenbeleuchtung aufleuchten.

• Nachdem das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.

• Sie können den Wasserkocher selbst ausschalten, indem Sie die Taste (5) in die Richtung von unten nach oben rücken und den Wasserkocher wieder auf den Standfuß abnehmen.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.

• Dieses Gerät ist für Kinder und behinderte Personen nicht nutzbar werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch den Person, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät nach seinem Gebrauch in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufzuhalten.

• Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher nicht über dem Standfuß steht.

• Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie die Taste der Ein-Aus-Schalttaste (5) in die Position „I“ stellen, es wird dabei die entsprechende Tastenbeleuchtung aufleuchten.

• Nachdem das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.

• Sie können den Wasserkocher selbst ausschalten, indem Sie die Taste (5) in die Richtung von unten nach oben rücken und den Wasserkocher wieder auf den Standfuß abnehmen.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.

• Dieses Gerät ist für Kinder und behinderte Personen nicht nutzbar werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch den Person, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät nach seinem Gebrauch in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufzuhalten.

• Achten Sie darauf, dass der Wasserkocher nicht über dem Standfuß steht.

• Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie die Taste der Ein-Aus-Schalttaste (5) in die Position „I“ stellen, es wird dabei die entsprechende Tastenbeleuchtung aufleuchten.

• Nachdem das Wasser aufkocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.

• Sie können den Wasserkocher selbst ausschalten, indem Sie die Taste (5) in die Richtung von unten nach oben rücken und den Wasserkocher wieder auf den Standfuß abnehmen.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben.

• Dieses Gerät ist für Kinder und behinderte Personen nicht nutzbar werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch den Person, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

<p

ČAJNIK

- Popis přístroje
1. Víko
2. Klávesa otevření víka
3. Držadlo
4. Skla úrovni vody
5. Klávesa zapojení/odpojení
6. Podstavec
7. Korpus
8. Sítová šňůra
9. Filtr

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
• Před použitím elektrického čajníku pozorujte následující pokyny:

- Přesvědčte se, že pracovní napětí příslušné odpovídá napětí sítě.
- Sítová šňůra zaopatřená «eurozástrčkou»; vsežijte jej do zásuvky, obsahuje spolehlivý kontakt uzemnění.
- Nepoužívejte čajník v koupelích pokojích. Nepoužívejte jeho nabízku v koupelně nebo jiných místech, naplněných vodou.
- Nechte ještě teplých povrchů čajníku, berte jejen rukou.
- Ne otevírejte víko, během vaření vody.
- Sledte, aby stav vody v čajníku nebyl nižší než značky i výše nejvyšší značky. Při převýšení úrovni vody nejvyšší značky víc voda může vychloubit.
- Voda v čajníku zůstává hořká během dospívání času. Chraňte přístroj v místech, nepřístupných pro děti.
- Ne dovolujte děti využívat čajník jako hračku.
- Předepsané vybavení ne slouží pro použití dětí i lidí s omezenými možnostmi, pokud jen osobou odpovídající za jejich bezpečnost, jiné ne dané vyhovují i jasné jim předpisy o bezpečném používání vybavení i těch nebezpečích, které mohou vznikat při jeho neprávném používání.
- Budete zejména pozorný v těch případech, kdy přístroje využívají se děti nebo lidé s omezenými možnostmi.
- Předtím jak uklidí přístroj na dlouhodobé uskladnění, před čistěním odpojte jeho od sítě, sdeťte vodu i dejte zafuzení vychladnut.
- Spuštěním se přesvědčte, že čajník je namontovan na podložku bez zakřivení.
- Ne používejte čajníku po jeho pádu, při vyskytu vnitřního poškození nebo v případě protékání.
- Ne přistupujte, aby elektrická šňůra skádela se stolu, a také pozorujte, aby ona ne tékala se teplých povrchov.
- Nepoužívejte přístroj v bezprostřední blízkosti od zdroje tepla nebo od krytého plameni.
- Používejte čajník jen vaření vody, nesmí se ohřívat nebo vařit další kapaliny.
- Stavte čajník na rovný a stálý povrch, ne stavejte ho na kraj stolu.
- Použijte jen podložku, která je součástí dodávky.
- Nesmí se snímat výklopný čajník s podložkou. Pokud vznikla nutnost sejmout čajník, odpojte jeho a svedte s podložkou.
- Ne nalevejte vodu do čajníku, stojícího na podložce.
- Budete pozorný, aby během vaření vody ne opáříte se horkou parou.
- Diskontinuálně kontrolejte sítovou šňůru i vidici. Nepoužívejte čajník, pokud jsou veškeré poruchy pouzdra nebo sítové šňůry.
- Čajovar elektrický je určený jen pro domácnost použití.
- V zamezení riziku vzniku požáru nepoužívejte mezikusly při připojení přístroje k elektrické zásuvce.
- Elektrické čajníky je možné používat pouze s komínkovou výztuží.
- V zamezení riziku vzniku požáru nepoužívejte čajník, když je využíván k vaření rukama.
- Ne spouštějte čajník bez vody.
- Nepoužívejte čajník bez filtru nebo s nízkou úrovní vody.
- Nechávejte zapájaty přístroj bez dozoru.
- Délku sítové šňůry je možný regulovat, navijaje ji lež na podložku.
- Dejte pozor při přeložení čajníku, například na sítový výkon.
- V zamezení úderu elektrického proudem neponořujte přístroj i podložku ve vodu nebo do další kapaliny.
- Ne stavte čajník a podložku do myčky pro nádobí.
- Použijte čajník jen vaření vody, nesmí se ohřívat nebo vařit další kapaliny.
- Stavte čajník na rovný a stálý povrch, ne stavejte ho na kraj stolu.
- Použijte jen podložku, která je součástí dodávky.
- Nesmí se snímat výklopný čajník s podložkou. Pokud vznikla nutnost sejmout čajník, odpojte jeho a svedte s podložkou.
- Ne nalevejte vodu do čajníku, stojícího na podložce.
- Budete pozorný, aby během vaření vody ne opáříte se horkou parou.
- Diskontinuálně kontrolejte sítovou šňůru i vidici. Nepoužívejte čajník, pokud jsou veškeré poruchy pouzdra nebo sítové šňůry.
- Čajovar elektrický je určený jen pro domácnost použití.
- V zamezení riziku vzniku požáru nepoužívejte mezikusly při připojení přístroje k elektrické zásuvce.
- Elektrické čajníky je možné používat pouze s komínkovou výztuží.
- V zamezení riziku vzniku požáru nepoužívejte čajník, když je využíván k vaření rukama.
- Ne spouštějte čajník bez vody.
- Nepoužívejte čajník bez filtru nebo s nízkou úrovní vody.
- Nechávejte zapájaty přístroj bez dozoru.
- Délku sítové šňůry je možný regulovat, navijaje ji lež na podložku.
- Dejte pozor při přeložení čajníku, například na sítový výkon.
- V zamezení úderu elektrického proudem neponořujte přístroj i podložku ve vodu nebo do další kapaliny.
- Ne stavte čajník a podložku do myčky.
- Odpojte přístroj od sítě, pokud jeho ne používáte nebo před čistěním. Vytahujte sítové šňůry ze zásuvky, ne natahujte sítové šňůry, a držte je v rukou.
- Nesmí se samostatně opravovat přístroj. Při odhalení poruch se obracejte do autorizované servisní střediska.

Před prvním použitím

- Vytáhněte čajník z obalu.
- Přesvědčte se, že pracovní napětí příslušné odpovídá napětí sítě.
- Vložte vodič sítové šňůry do zásuvky.
- Pro naplnění čajníku vodou světlo jeho s podložkou (6), odemkněte víko čajníku (1), poté hruď za klávesu otevření vika (2) směrem do držadla (3).

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanovenou direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C



C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

C

